



## الجمعية العمومية - الدورة الأربعون

### اللجنة التنفيذية

البند رقم ١٣: برامج التدقيق — نهج الرصد المستمر

أداء السلامة في منطقة أمريكا الجنوبية في إطار البرنامج العالمي  
لتدقيق مراقبة السلامة الجوية باستخدام نهج الرصد المستمر

(مقدمة من بيرو وبرعاية دول من أمريكا الجنوبية من الأعضاء في  
الإيكاو ودول من الأعضاء في لجنة الطيران المدني لأمريكا اللاتينية)<sup>٢</sup>

#### الموجز التنفيذي

يُرد وصف للمبادرات الرئيسية الرامية إلى تحسين السلامة في فترة الثلاث سنوات في طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢ من الخطة العالمية للسلامة الجوية، التي توفر الإطار الذي يمكن من خلاله للدول والمناطق وقطاع الطيران التعاون والعمل معاً على مساعدة الدول على معالجة القضايا التشغيلية والتصدي للمخاطر في مجال السلامة.

وبناء على ذلك، قامت منطقة أمريكا الجنوبية بتحديث خطة السلامة الخاصة بها، مع تحديد التقدم المحرز حتى الآن وتحديد الأغراض والأهداف ومؤشرات ومقاييس التقييم من أجل مواصلة عملية التحسين المستمر في مجال السلامة، والقيام في الوقت ذاته بتنسيق ودمج مختلف مستويات الدولة وقطاع الطيران، وضمان تنفيذ مبادرة عدم ترك أي بلد وراء الركب.

الإجراء: الجمعية العمومية مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة؛

(ب) مواصلة دعم هذا النوع من المبادرات الإقليمية التي يجب أن تشارك فيها المكاتب الإقليمية مشاركة نشطة؛

(ج) تقييم الوسائل البديلة لقياس معدل التنفيذ الفعّال بحيث يجري تحديث النتائج في وقت أكثر مناسبة بمجرد أن تنفذ الدول خطط عملها.

الأهداف الاستراتيجية:	ترتبط ورقة العمل هذه بهدف الإيكاو الاستراتيجي (أ) — السلامة.
الآثار المالية:	لا توجد
المراجع:	خطة السلامة الإقليمية لمنطقة أمريكا الجنوبية الخطة العالمية للسلامة الجوية طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢

<sup>١</sup> قُدِّمت بيرو نسخة باللغة الإسبانية.

<sup>٢</sup> إكوادور، أوروغواي، باراغواي، البرازيل، بليز، بنما، بوليفيا، السلفادور، شيلي، غواتيمالا، غيانا، فنزويلا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، نيكاراغوا، هندوراس.

## ١- المقدمة

١-١ أعلنت هيئات الطيران المدني في أمريكا الجنوبية، في اجتماعها الثالث عشر (RAAC/13)، الذي عُقد في بوغوتا، كولومبيا خلال الفترة ٤-٦/١٢/٢٠١٣، عن التزامها، ضمن أمور أخرى، بتحقيق أهداف في مجالات السلامة التالية بحلول عام ٢٠١٦: مراقبة السلامة وحوادث الطائرات وحوادث الخروج عن المدرج وترخيص المطارات وتنفيذ برنامج السلامة الوطني.

٢-١ عند انتهاء إعلان بوغوتا، حددت منطقة أمريكا الجنوبية أهدافاً وأغراضاً ومؤشرات جديدة، وفي شهر مايو ٢٠١٩، نشر مكتب الإيكاو الإقليمي لأمريكا الجنوبية باسم دول منطقة أمريكا الجنوبية والمنظمات الدولية المعنية الإصدار المُحدَّث من خطة السلامة الإقليمية لمنطقة أمريكا الجنوبية التي اعتمدها الاجتماع السادس عشر لهيئات الطيران المدني في أمريكا الجنوبية (RAAC/16)، الذي عُقد في ليما، بيرو خلال الفترة ٦-٧/١٢/٢٠١٨.

٣-١ وقد صيغت أهداف خطة السلامة الإقليمية لمنطقة أمريكا الجنوبية وفقاً للأهداف المحددة في طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢ من الخطة العالمية للسلامة الجوية.

٤-١ تتظر هذه الخطة الإقليمية في تنفيذ نظام إدارة السلامة على أساس الثلاث أولويات الرئيسية التالية: تحسين معدل التنفيذ الفعّال ومؤشر مراقبة السلامة في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية باستخدام نهج الرصد المستمر؛ وتنفيذ برنامج السلامة الوطني؛ وخفض معدلات الحوادث في الفئات عالية المخاطر المحددة في منطقة أمريكا الجنوبية.

## ٢- التنفيذ الفعّال

### ١-٢ نتائج منطقة أمريكا الجنوبية في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية باستخدام نهج الرصد المستمر

١-١-٢ تشير نتائج أنشطة البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية باستخدام نهج الرصد المستمر إلى أنه خلال الفترة من نوفمبر ٢٠١١ إلى مايو ٢٠١٩، بلغ المتوسط الحالي لمعدل التنفيذ الفعّال لمنطقة أمريكا الجنوبية ٨٠,٦٠%، مما يعكس تحسناً بنسبة ١٤,٣٤% في متوسط معدل التنفيذ الفعّال خلال سبع سنوات أو بمتوسط سنوي قدره ٢,٠٤%؛ وهذا التحسن في معدل التنفيذ الفعّال أكبر مما هو عليه في مناطق أخرى من العالم.

### ٢-٢ تحليل الحوادث في منطقة أمريكا الجنوبية التي تنطوي على طائرات تزيد كتلتها المعتمدة للإقلاع عن ٧٠٠ كيلوغرام في رحلات النقل الجوي التجاري المنتظمة خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٨

١-٢-٢ تراجع بشكل تدريجي منذ عام ٢٠٠٩ معدل الحوادث في منطقة أمريكا الجنوبية التي تنطوي على طائرات تزيد كتلتها المعتمدة للإقلاع عن ٧٠٠ كغم في رحلات النقل الجوي التجاري من ١١,٠٧ حادثاً إلى ١,٦٥ حادث لكل ١,٠٠٠,٠٠٠ رحلة مغادرة، وكان المتوسط في عام ٢٠١٧ أقل بكثير من المعدل العالمي البالغ ٢,٤٢. وعلى الرغم من أن معدل الحوادث ارتفع من ١,٦٤ في عام ٢٠١٧ إلى ٣,١٧ في عام ٢٠١٨، وهو أعلى من المعدل العالمي البالغ ١,٧٥، وهذا التراجع ١١,٠٧ إلى ٣,١٧ في هذه السنوات يعني انخفاض متوسط معدل الحوادث بنسبة ٧١,٤%.

٣-٢ تحليل حوادث الخروج عن المدرج في منطقة أمريكا الجنوبية التي تنطوي على طائرات تزيد كتلتها المعتمدة للإقلاع عن ٧٠٠ ٥ كيلوغرام في رحلات النقل الجوي المنتظمة خلال الفترة ٢٠٠٧-٢٠١٨

١-٣-٢ تُظهر معدلات حوادث الخروج عن المدرج تراجعاً كبيراً من ٢,٧٤ في عام ٢٠٠٩ إلى ٠,٥١ في عام ٢٠١٥. على الرغم من أنها ارتفعت في الأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨ إلى ١,٠٥، إلا أن المعدل ظل مستقرًا، وبالتالي فإن التراجع من ٢,٧٤ إلى ١,٠٥ في هذه السنوات يعني انخفاضاً في متوسط معدل حوادث الخروج عن المدرج بنسبة ٦١,٦%.

٤-٢ تنفيذ برنامج السلامة الوطني

١-٤-٢ أعد مكتب منطقة أمريكا الجنوبية مشروعاً تجريبياً لتنفيذ برنامج السلامة الوطني من أجل دول أمريكا الجنوبية. وتقترب معظم الدول من نهاية المرحلة الثانية، بينما تعالج حالياً بعض عناصر المرحلة الثالثة. ومن المتوقع أن تتشئ ثلاث دول على الأقل برنامج سلامة وطني مستدام بحلول شهر ديسمبر ٢٠١٩.

٥-٢ أهداف السلامة في منطقة أمريكا الجنوبية لفترة الثلاث سنوات الجديدة

١-٥-٢ استناداً إلى أهداف الإيكاو، تتمثل أهداف السلامة المحددة في خطة السلامة الإقليمية لمنطقة أمريكا الجنوبية في ما يلي: تعزيز قدرات الدول على مراقبة السلامة الجوية؛ وتنفيذ برنامج السلامة الوطني بفعالية؛ وتحقيق الحد المستمر من مخاطر السلامة؛ وخفض معدلات الحوادث في جميع قطاعات الطيران؛ وزيادة مستوى التعاون الإقليمي؛ وتوسيع نطاق استخدام برامج قطاع الطيران؛ وضمان ملاءمة خدمات الملاحة الجوية والبنية التحتية للمطارات من أجل دعم سلامة العمليات.

٦-٢ أهداف الأداء من أجل التنفيذ الفعّال وتحسين مؤشر مراقبة السلامة وتنفيذ برنامج السلامة الوطني

١-٦-٢ من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية لمنطقة أمريكا الجنوبية، ستراعي دول المنطقة في خطط السلامة الخاصة بكل منها أهداف التنفيذ الفعّال (EI) ومؤشر مراقبة السلامة (SOI) المبينة في الجدول أدناه. وفيما يلي الأهداف، مصنّفة حسب مجموعة الدول، وحسب معدل التنفيذ الفعّال في الوقت الحاضر ولعام ٢٠٢٢:

المجموعة	مستوى التنفيذ الفعّال	٢٠٢٠	٢٠٢٢
المجموعة ١	أقل من ٦٥%	٧٠% = EI ← تحسّن SOI	٧٥% = EI ← SOI < ١
المجموعة ٢	من ٦٥% حتى ٧٤,٩٩%	٧٥% = EI ← تحسّن SOI	٨٠% = EI ← SOI < ١
المجموعة ٣	من ٧٥% حتى ٧٩,٩٩%	٨٠% = EI ← تحسّن SOI	٨٥% = EI ← SOI < ١
المجموعة ٤	من ٨٠% فأكثر	٨٥% = EI ← تحسّن SOI	٩٠% = EI ← SOI < ١

٢-٦-٢ وفي هذا الصدد، من الأهمية البالغة أن تتفد الإيكاو آليات بديلة لقياس معدل التنفيذ الفعّال، في أقرب وقت ممكن، بمجرد إبلاغها بتنفيذ خطة العمل، وذلك لضمان تعديل بيانات معدل التنفيذ الفعّال في الوقت الحقيقي.

## ٧-٢ أهداف تنفيذ برنامج السلامة الوطني

١-٧-٢ حُدِّدَت أهداف تنفيذ برنامج السلامة الوطني لعام ٢٠٢٢ وعام ٢٠٢٥ لجميع الدول على قدم المساواة، مع تحديد نسبة ١٠٠% لبرنامج السلامة الوطني المستدام في عام ٢٠٢٢ ونسبة ١٠٠% لبرنامج السلامة الوطني الفعلي في عام ٢٠٢٥.

## ٨-٢ أهداف الأداء المتصلة بخفض معدل الحوادث ومستويات التأهب

١-٨-٢ للعمل على إدارة خفض معدلات الحوادث، استهدفت منطقة أمريكا تحقيق تخفيض سنوي بنسبة ١٠% بالمقارنة بالقيمة الناجمة عن المتوسط المتحرك لمعدلات السنوات الخمس السابقة، سواء بالنسبة لحوادث رحلات النقل الجوي التجارية المنتظمة أو حوادث الخروج عن المدرج التي تنطوي على طائرات تزيد كتلتها المعتمدة للإقلاع عن ٧٠٠ كيلوغرام.

٢-٨-٢ وفي ما يتعلق بالحوادث التي تنطوي على طائرات تزيد كتلتها المعتمدة للإقلاع أو تقل عن ٧٠٠ كيلوغرام وطائرات الهليكوبتر التي تزيد كتلتها المعتمدة للإقلاع أو تقل عن ١٧٥ كيلوغراما في جميع قطاعات الطيران خلاف قطاع النقل الجوي التجاري، فستحدد الدول معدلات التخفيض السنوية (الأهداف) وفقاً لقدراتها المتعلقة بمراقبة السلامة الجوية.

٣-٨-٢ وتستند مستويات التنبيه لفترة رصد جديدة (السنة الجارية) إلى الأداء في الفترة السابقة (السنوات الخمس السابقة)، وستُستنبط قيمتي المتوسط والانحراف المعياري من الأداء خلال السنوات الخمس السابقة. وتظهر مستويات التنبيه في خريطة مؤشر السلامة من خلال ثلاثة خطوط تنبيه على النحو التالي:  
المتوسط + ١ × الانحراف المعياري؛ المتوسط + ٢ × الانحراف المعياري؛ المتوسط + ٣ × الانحراف المعياري.

٤-٨-٢ ولأغراض مراقبة المؤشرات ورصدها، ستتخذ الدول إجراء محدد في الحالات التالية: (١) إذا كانت نقطة واحدة أعلى من مستوى التنبيه الثالث؛ (٢) إذا كانت نقطتان متتاليتان أعلى من مستوى التنبيه الثاني؛ (٣) إذا كانت ثلاث نقاط متتالية أعلى من مستوى التنبيه الأول.

## ٩-٢ الأهداف المتصلة بالأغراض المحددة لزيادة التعاون الإقليمي، وتوسيع نطاق برامج قطاع الطيران المستخدمة، وضمان إتاحة البنية التحتية الأساسية

### ١-٩-٢ زيادة التعاون الإقليمي

زيادة تعاون الدول على الصعيد الإقليمي	بحلول عام ٢٠٢٠، ستطلب الدول التي تواجه صعوبات في تحسين معدل التنفيذ الفعال ومؤشر مراقبة السلامة وفي تنفيذ برنامج السلامة الوطني الدعم من مكتب أمريكا الجنوبية ومن الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة.
	بحلول عام ٢٠٢٢، ستقدم جميع الدول معلومات عن مخاطر السلامة، بما في ذلك مؤشرات أداء السلامة الخاصة ببرامج السلامة الوطنية لديها، إلى الإيكاو وإلى المجموعة الإقليمية للسلامة الجوية للأمريكتان وإلى الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة وإلى آلية التعاون الإقليمي للتحقيق في حوادث الطائرات.

توسيع نطاق استخدام برامج قطاع الطيران	بحلول عام ٢٠٢٠، سيستخدم جميع مقدمي الخدمات مؤشرات أداء السلامة المنسقة عالمياً في إطار نظام إدارة السلامة.
	بحلول عام ٢٠٢٢، زيادة عدد مقدمي الخدمات الذين يشاركون في برامج تقييم قطاع الطيران المناظرة التي تعترف بها الإيكاو.
ضمان إتاحة الملائم من خدمات الملاحة الجوية والبنية التحتية للمطارات من أجل دعم سلامة العمليات.	بحلول عام ٢٠٢٢، ستنفذ جميع الدول خدمات الملاحة الجوية الملائمة والبنية التحتية الأساسية للمطارات

### ٣ - الاستنتاج

١-٣ قامت منطقة أمريكا الجنوبية بتحديث خطة السلامة لديها، مع تحديد التقدم المحرز حتى الآن وتحديد الأغراض والأهداف والمؤشرات ومقاييس التقييم من أجل مواصلة عملية التحسين المستمر في مجال السلامة وتنسيق ودمج مختلف مستويات الدولة وقطاع الطيران، وضمان تنفيذ مبادرة عدم ترك أي بلد وراء الركب.

- انتهى -